

# jokulariak 115

EUSKAL AKTOREEN BATASUNAREN BOLETINA  
BOLETÍN UNIÓN DE ACTORES Y ACTRICES VASCAS  
uda 2019 verano



**ANTZERKI  
KONTRATAZIOAZ  
JARDUNALDIA**



aisge

[www.aisge.es](http://www.aisge.es)

# AISGE

*es lo tuyo*

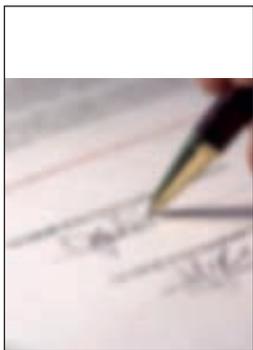
Si eres actor o actriz audiovisual,

**¡HAZTE SOCIO!**

No te costará nada,

Te beneficiarás de nuestra labor asistencial y formativa

Y recibirás los derechos que te corresponden



115

uda  
verano  
2019  
**Azala** Jardunaldi kartela



16

13



06

## jokulariak



EUSKAL AKTOREEN  
BATASUNAREN BERRIPAPERA

DONOSTIA  
Portuetxe nº 23 A  
4º Planta ofic. 4/08  
20.018 Donostia  
Tel. 943 31 48 22

BILBAO  
Bilbo Eszena  
c/ Juan de Gardeazabal 3  
(entrada por c/Fica)  
BILBAO 48.004  
Tel. 944 33 37 86

admon@actoresvascos.com  
eabbilbao@actoresvascos.com  
www.actoresvascos.com

## SUMARIO

04	<b>EDITORIALA</b> Sariak, konbenioa eta beste EAB	14	<b>EGINDAKO IKASTAROAK</b> Antonio Sánchez, Taldea
06	<b>El convenio que viene o que viene el convenio</b> Eneko Olasagasti, Gurutze Baztarrika	16	<b>Sormenaren parte izan</b> Libe Mendizabal
13	<b>Zergatik bikoiztaileen greba eta zertan garen</b> Bieuseko Zuzendaritza Batzordea	17	<b>IKASTAROAK Udazkeneko ikastaroak</b>
		18	<b>OHARRAK</b>

**Koordinazioa, edizioa**  
Eneko Olasagasti  
**Maketazioa, diseinua**  
I. Z.  
**Inprimategia**  
Antza  
LG/DLSS168/2000

Gogoratu aldizkari hau  
denona dela eta gustura  
hartuko genituzkela zure iritsi eta  
artikuluak.  
Recordad que esta revista  
es de todos y que  
gustosamente recibiremos tus  
opiniones y artículos.

# SARIAK, KONBENIOA ETA BESTE

Dagoeneko martxan da Zuzendaritza Batzorde berria eta ekin diogu Batzarrean hartutako hainbat proposamen aurrera ateratzeko ahaleginiari. Besteak beste Aktoreen Sariak banatuko lituzkeen galaren antolaketari. Lehenengo erabakia Bilbon antolatzearena izan da eta segidan Gidoia eta Zuzendaritzaren ardura hartuko dituztenekin harremanetan jartzea. Zertxobait lotuagoak dauzkagunean arlo hauek jakin araziko dizkizuegu, espero dugu hori hurrengo boletinean, udazkenekoan, izatea. Asmoa 2020ko martxoan egitea da, modu horretan 2019ko ekoizpenetan parte hartutako denek izango lukete aukera. Egitasmoarekin aurrera egiteko erabaki irmoa udazkenean hartuko du Zuzendaritza Batzordeak. Funtsezkoa baita finantzaketa ondo lotuta edukitzea, horretarako dagoeneko AISGErekin harremanetan gaude aurrekontuaren zati inportante baten ardura har dezan. Behin hori lotuta gainontzekoa zenbatekoa den eta nondik lortu etorriko da. Esan bezala udazkenean dena bideratzea espero dugu. Unea iris-tean informazio osoa helaraziko dizuegu.

Jarraitzen dugu "Sormenaren parte izan" egitasmo pedagogikoarekin. Horren baitan lehen ekitaldia antolatu dugu Bizkaian. Ibarrekolanda eta Leioako institutotako DBH3ko ikasleen partaidetzarekin. Eta Donostian laugarren txanda gauzatu da Altzako eta Manteoko Institutotan. Udazkenean, Irunen oraingoan seguruenik, Gipuzkoako bosgarren txanda antolatuko dugu. Izango duzue ere honen berri.

Ozenago entzuten ari dira Antzerki Konbenioaren danbor hotsak. Eskenaren erantzunaren zai gaude. Eta bitartean eta giroa berotzen joateko Euskal Antzerkiko aktoreen kontrazioaz aritzeko Jardunaldia antolatu genuen ekainak 18an Donostia. Bertan hitzegindakoaz artikulua doakizue ondorengo orrietan.

Lehen pausoak eman dira baita ere Bikoizketaren konbenioa negoziatuko duen mahairen osaketan. Honetaz ere luze eta zabal arituko gara ale honetan.

Dakizue web orri berriarekin ari gara eta uda ez denez garai aproposa irailan martxan jartzea erabaki dugu. Hala ere boletinaren ale honetan ze itxura izango duen ikusteko aukera ematen dizuegu, nahiz konponketatxo batzuk egiteko faltan dagoen.

Está en marcha la nueva Junta Directiva y entre otras cosas, y como se aprobó en asamblea, hemos decido retomar los premios a los actores en sus distintas disciplinas. Adelantamos que serán en Bilbao y que será en otoño, si conseguimos amarrar la financiación, cuando tomemos la decisión definitiva. Pero todo apunta a que lo conseguiremos, en concreto AISGE ya ha mostrado su disposición a ello. Seguimos con "Sormenaren parte izan" y hemos llevado adelante la primera tanda de Bizkaia y la cuarta de Gipuzkoa. Y en otoño haremos la quinta de Gipuzkoa de la cual os informaremos puntualmente.

Se dibuja en el horizonte la posibilidad de sacar adelante el Convenio de Teatro. Para ir calentando motores el 18 de junio organizamos una jornada sobre la contratación en teatro. En un artículo más extenso os informamos sobre su contenido. También se han dado los primeros pasos para la constitución de la mesa para la consecución de un convenio sobre el doblaje en euskera.

En septiembre estará en marcha la nueva web pero como aperitivo os enseñamos una imagen de la página de entrada. Y aunque puede que sufra alguna modificación ese es el aspecto que tendrá.



AMAILIZARRALDE



OIER OTXOA



AMAILARRASTURI



MARTXO LOJUA



## ACTUALIDAD



### ACTOS CREACIÓN Y PERFORMANCE

**Què:** Eneko López  
**Calend:** 25-27 Enero - 2-3 Febrero  
**Dónde:** Vitoria-Gasteiz

**Què:** Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud.



### 25-27 2018 NUEVA EDICIÓN DEL LORALDIA

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua.

Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut

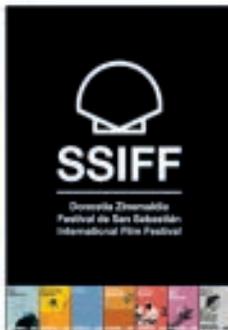
Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut



### 16-17 2018 ESTAMOS DE VACACIONES

Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore



### 30-07-2018 EL ZINHDALDI TIENE NUEVO LOGO

Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut



### 26-07-2018 SORTEO DE ENTRADAS PARA EL ESTRENO DE DANTZA

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore



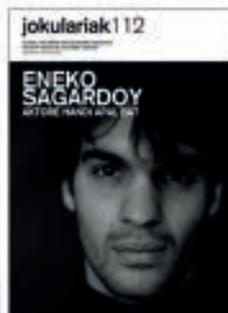
### 20-07-2018 EL ACTOR Y LA COMEDIA

**Què:** Ramón Aguirre  
**Calend:** 20-22 Marzo  
**Dónde:** Donostia

**Què:** Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud.



## BOLETÍN (PDF)



BOLETINES ANTERIORES

## ENLACES

Enlaces de interés relacionados con el mundo del arte y audiovisual.

Ver enlaces

## SEDES EAB

**EAB SEDE DONOSTIA**  
Camino Borbales 254  
Planta Oficina 4-B  
20018 Donostia  
Tel y Fax: 945 314 802  
E-mail: [admin@actoresvascos.com](mailto:admin@actoresvascos.com)

**EAB SEDE BILBAO**  
Bilbozaina 444 de Gasteizburua 3  
Bilbao  
Tel: 944 433 788  
E-mail: [eab@billeba@actoresvascos.com](mailto:eab@billeba@actoresvascos.com)

## COLABORADORES



# EL CONVENIO QUE VIENE O QUE VIENE EL CONVENIO

AUNQUE SUENE A ESPAÑOLADA  
O PELÍCULA DE WOODY ALLEN,  
QUEREMOS CREER  
QUE ES VERDAD

Texto Eneko Olasagasti/Gurutze Baztarrika



**AKTOREEN KONTRATAZIOA  
EUSKAL ANTZERKIAN  
EGUNGO EGOERA**

**EKAINAK 18** | **CEBEI ERAKINEKO AIRETO Nagusia**  
9:30 - 13:30 | **Portuakoa 32A DCNOSTIA**

**PARTAIDEAK**  
**Gaur egungo hitzarmena**  
EAB Gurutze Gasteizko  
**ESKENA** Agurzarri Irinaurraga, Fernando Bernalte

**Lehen kontratoak**  
PABELLÓN 6 Ramon Beras

**Hilabetekako kontratoak**  
ANTEDRAMA Iazone Parada, Iseltza Azpilua

**Kontratazio publikoa**  
ARRIAGA ANIZKOLA Anindari Oñativas

Aidez zurekin librea eman behar da  
943 31 40 32 - eab@eab.eus



## LO QUE HABÍA

Después de mucho tiempo y el trabajo de mucha gente el 12 de noviembre de 2014 se firmaba entre Eskena y EAB el “Acuerdo colectivo que regula las relaciones entre compañías de Teatro de Eskena y los actores y actrices que presten servicios en las mismas dentro del ámbito de la Comunidad Autónoma Vasca”. Este es el pomposo título que llevaba un acuerdo que ha sentado las bases de las relaciones laborales entre, usemos la terminología adecuada, la parte trabajadora y la parte empresarial en el ámbito del teatro. Pero que, además y como se comprobó a lo largo de la jornada, ha servido a todo el sector para regular dichas relaciones convirtiéndose en un referente para todo el sector, aunque no necesariamente vinculante.

El acuerdo se va renovando cada año hasta 2017 en el que en EAB se crea una comisión específica que redacta un borrador de, ahora sí, un Convenio Colectivo que remite a Eskena. En ese texto hay apartados del Acuerdo que se repiten y se incluyen nuevas propuestas. Eskena se compromete a estudiarlo. Pero no es hasta este año 2019 que recibimos la respuesta por parte de Eskena para retomar las negociaciones de cara a firmar un Convenio Colectivo que, ahora sí, sería vinculante para el todo el sector en el ámbito de las relaciones laborales entre actores y actrices profesionales y Compañías en toda la Comunidad Autónoma Vasca. En este tiempo tanto las formas de producción y explo-



Firma del Acuerdo entre Eskena y EAB (2018)



tación como las de contratación han sufrido variaciones y, además de las compañías de Eskena, hay más colectivos, instituciones, otras asociaciones, que contratan actores y actrices. Por lo cual nos encontramos con un panorama diverso que se va a ver afectado en caso de que se firme el Convenio.

Con la intención de conocer un poco más de esa variedad que hoy mismo se está dando en la contratación en el teatro y que tenga encaje en el marco regulado entre actores, contratados, y diversos contratantes que conllevaría la firma del Convenio, organizamos la jornada que nos ocupa. La primera parte de la mañana la pasamos escuchando a los ponentes que nos hablaron de sus distintas, a veces no tanto, realidades. Y la segunda, debatiendo entre los ponentes y más de 40 asistentes sobre diversos e interesantes temas, señal de que nos preocupan. De todo ello os hacemos un resumen.

### **LO QUE HAY: Eskena y EAB**

Para explicar el acuerdo entre Eskena y EAB tomaron la palabra Agurtzane Intxaurreaga y Fernando Bernués por parte de Eskena y la abogada de EAB Gurutze Baztarrika.

El Acuerdo de Teatro entre Eskena y EAB se planteó ante la necesidad de empezar a sentar las bases para unos acuerdos en cuestiones básicas que nos llevaran a respetar unas prácticas mínimas en las que había que

situar las relaciones entre empresas y trabajadores/as del teatro, sobre las que después las partes firmantes de los contratos deberían sentar sus propias condiciones para los repartos en cada producción.

Dicho acuerdo tenía vocación de ser el punto de partida para a continuación tras un profundo estudio y reflexión, lograr la firma de un Convenio Colectivo para todo el sector teatral. También es verdad que la realidad teatral no es fija y estable, sino que va cambiando y en este tiempo hay nuevas realidades que han ido haciéndose un sitio en el panorama teatral de Euskal Herria. Por eso, este tipo de iniciativas, como la Jornada sobre contratación en teatro, sirven para conocer las diferentes casuísticas y realidades que, como decimos han ido encontrando un lugar en nuestro ámbito de trabajo. Somos conscientes de que cuanto más profundicemos en esto obtendremos un texto más plural y un instrumento más útil para todos los agentes.

El Acuerdo contiene unas características o cláusulas que nos limitaremos a enunciar ya que están a disposición de todos/as, tanto en la página web de EAB, en el apartado de Sindical, así como en la de Eskena.

A continuación, destacamos los que a nuestro juicio son los puntos más destacables que recoge el acuerdo: -Distingue entre tres grupos salariales de acuerdo con la naturaleza de la representación teatral de la que se trate: Clásico, Coral y de corta duración.



Primera página del Convenio colectivo entre Eskena y EAB (2018) y Cartel y momento de la obra *¿Qué fue de Ana García?* 2019, Compañía Joven de Pabellón 6



-Establece categorías profesionales. Protagonista, secundario/a y pequeñas partes.

-Establece salarios para ensayos y precio de las dietas y en qué condiciones se genera el derecho a éstas.

-Establece tablas salariales para bolos, distinguiendo entre espectáculos infantiles y para adultas/os

-Regula fórmulas salariales para situaciones especiales, en las que el programador no abona los cachés completos, o se negocian porcentajes sobre la taquilla, o alguna otra fórmula mixta.

- Y por último se constituyó una Comisión Mixta de seguimiento del cumplimiento de dicho Acuerdo que se reunirá a petición de laguna de las partes, hecho que no se ha dado en la vigencia del acuerdo.

En referencia a los contratos, se puso de manifiesto que el contrato habitual y prácticamente único que se emplea entre empresas y actrices/actores es el de obra o servicio determinado, que sujeto a temporalidad desde el inicio de los ensayos, y después del estreno, da cobertura a los bolos que se realicen, hasta la finalización de la explotación del espectáculo

Y es este el contrato habitual, porque en las producciones teatrales, es el que mejor se adapta a la realidad las mismas, debido al desconocimiento que hay siempre sobre la duración exacta de una producción.

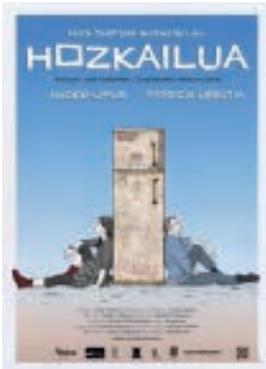
Por otro lado, el Sistema de la Seguridad Social para Artistas, que permite al empresario/a teatral dar de alta y baja por cada bolo contratado, es el que mejor se

ajusta a la realidad del medio, permitiendo compatibilizar los trabajos puntuales, en general los bolos, con percibir las prestaciones de desempleo en los períodos de inactividad entre los mismos, o entre otro tipo de trabajos; otras producciones, sesiones de cine o TV...

### LO QUE VIENE: Los jóvenes y PABELLÓN 6

Es una realidad innegable que nuevas generaciones se van incorporando a un difícil mercado laboral en el ámbito de las artes escénicas. Porque mercado lo hay. Pero también hay una gran ignorancia sobre él y las posibilidades que puede tener y tiene. Lo mismo que lo es el desconocimiento de tus derechos y de la existencia de un sindicato como EAB que lucha porque se cumplan.

No es lugar para extenderse sobre Pabellón 6 y la influencia que está teniendo sobre las nuevas generaciones en el entorno de Bilbao, aunque haya motivos de sobra. Pero bueno, de eso y de otras cosas nos habló Ramón Barea. Y lo que más nos interesa para lo que nos traemos entre manos es el mundo que se le abrió, tal y como nos contó, cuando yendo por otras cuestiones se encontró de repente con que Lanbide tenía ayudas para la contratación de jóvenes en su primer empleo. Su pregunta fue: ¿Y esto por qué no se puede aplicar esa modalidad al teatro? Hoy en día que esa posibilidad se aplique a los jóvenes actores es un gran soporte para que exista la Compañía Joven de Pabellón. Y



Cartel y Ander Lipus y Patricia Urrutia en un momento de la obra *Hozkailua* (2019), Artedrama

nosotros nos preguntamos, ¿eso debería tener encaje en el Convenio? Y nos respondemos que sí. Y que, además, abre una vía para que esta profesión salga del cerco al que le tiene sometido el que todo esté adscrito al Departamento de Cultura y abra vías a la comunicación y relación con otros departamentos, como el de Trabajo, Industria, Educación y, por qué no, Hacienda.

### LO QUE TAMBIEN HAY... OTRAS FORMAS

Lasone Parada e Izaskun Azpeitia de Artedrama nos hablaron de su realidad y de su forma de organizarse y contratar a actores y actrices. Ellos lo hacen a mes corrido, desde septiembre hasta junio. Suman lo percibido por ensayos y por bolos y, haciendo un prorrateo, contratan a mes corrido por una cantidad fija, que se corrige en la medida que haya más bolos. ¿La clave? La preventa y la concentración. Las funciones tienen una vida más corta, la mayoría de compañías, si la cosa va bien, pasan entre dos y tres años explotando un espectáculo, y concentrada en el tiempo, que requiere una venta anticipada y concentrada también para que sea rentable. También hay una concentración de empresas, en este caso tres, que aúnan espectáculos y también esfuerzos de distribución y venta para que la fórmula funcione. Y además trabajan únicamente en euskera, cosa que en principio parece que restringe el mercado. Bueno, parece no, lo restringe. Y dadas las circunstancias, su forma de contratación

es a mes corrido en el Régimen General de la SS. Esto suscitó debate en la segunda parte de la mañana. ¿La única posibilidad de contratar actores y actrices es bajo el Régimen Especial de Artistas o es posible también la contratación por el Régimen General?

Gurutze Baztarrika explica lo siguiente: El Régimen de Artistas, es un régimen incluido en el Régimen General, por tanto, tiene los mismos tipos de cotización. Lo que varía es que en el régimen de artistas, cuando se cotiza por bolos exclusivamente, éstos quedan sometidos al final de cada ejercicio a una regularización por la que las cotizaciones realizadas en esos bolos se distribuyen en tantos días como resulten de dividir dichas cotizaciones entre la base mínima de cotización de cada ejercicio, obteniendo así un número mayor de días cotizados que los reales trabajados, eso sí, distribuyendo entre ellos las cotizaciones abonadas por empresa y trabajador en esos días reales, por lo que si el actor/actriz está dado de alta y cotizando en virtud de un contrato en el que se cotizan todos los días, como actor, en el grupo 3, el efecto derivado, para la recaudación de La Seguridad Social, es el mismo. Con lo cual, después de la aclaración hecha por Gurutze, la respuesta a la pregunta del párrafo anterior es sí.

### DE LO QUE HABRÍA QUE HABER MÁS

Cerró la primera parte de la mañana Andoni Olivares en representación del Teatro Arriaga, la única institu-



Jornada sobre la contratación de actores y actrices en el teatro vasco y la situación actual Donostia, 2019

ción pública que produce directamente. Y como diría aquel: aprovechando que el Pisuerga pasa por Valladolid... ¿O era el Tajo? Le llamamos por eso mismo y porque creemos que es un modelo que debería ser exportable a otras Instituciones Municipales o de otro tipo que tienen ya un gran desarrollo del teatro en sus ámbitos, tales como programación, Festivales y Ferias diversas, residencias, becas. Existen Bandas, escuelas, orquestas de otras disciplinas. ¿Por qué no de teatro? Esto además de enriquecer la oferta en producciones, que desde lo privado no se pueden asumir, ampliaría la oferta laboral para los actores y actrices, como de hecho ya está ocurriendo en Bilbao. ¿Pues qué queréis que digamos? Que nos invada el ejemplo Bilbaíno.

Además de lo señalado hasta ahora, lo más reseñable de la intervención de Andoni Olivares fue que, salvando ciertas distancias, a la hora de contratar actores la referencia es el acuerdo entre EAB y Eskena. Queda un poco lejos todavía la posibilidad de un Convenio del Teatro Público, como ha existido y existe en otros lares, pero no deberíamos renunciar a que algún día existiera, aunque para ello sea condición sine qua non que exista un Teatro Público, algo que se ubica dentro de un terreno digamos que, desde el día de hoy, un tanto utópico.

## EL DEBATE Y LO QUE PUEDE VENIR

La verdad es que el debate fue más fructífero de lo que esperábamos. Y que es difícil resumir dos horas

en unas líneas. Está claro que la cuestión de la contratación no es más que un reflejo de una realidad que está presente y que detrás de ella hay un mundo de matices y cuestiones que revelan la situación de uno de los elementos principales que forman el sector de las artes escénicas: los actores y las actrices. Seguramente la cuestión más reseñable y que surgió una y otra vez, sobre la que desgraciadamente poco podemos hacer aunque no cejemos en ello, es la precariedad en la que vive la mayoría de ellos/as. Hubo quien señaló que muchos/as viven, sobreviven, gracias a la RGI. Está claro que hay que poner datos que clarifiquen esto. Las sensaciones solo no valen. Desde EAB vamos a buscar herramientas para intentar mostrar una radiografía de esa fractura que afecta a muchos afiliados y no afiliadas.

## LOS ENSAYOS

Otro de los temas que centró en gran medida el debate fueron los ensayos. Desde EAB se puso sobre la mesa la siguiente reflexión. Es evidente que la valoración económica entre ensayos y bolos va en detrimento de los primeros. En proporción se pagan mucho menos. Esta situación es herencia de una época en la que la mayor abundancia de bolos, digamos que, "compensaba" la menor retribución de los ensayos. Pero la situación hoy en día es radicalmente distinta. La media de bolos de cualquier espectáculo no com-

pensa, hoy por hoy, esa diferencia. Además, el período de ensayos es el de creación de la obra por lo que debe ser valorado, también económicamente, en su medida. Esto supondría una pequeña revolución, que implicaría a más agentes, pero igual hay que afrontarla si queremos que el trabajo actoral se desarrolle con la dignidad que requiere cualquier oficio. Dentro de los ensayos surgió también la cuestión de la segunda versión, tanto en euskera como en castellano aunque más con la primera. Habrá que buscar un marco de mínimos que garanticen la calidad de los mismos y regularlos dentro del convenio.

## **LA ANTIGÜEDAD**

El acuerdo de mínimos hace una especie de tabla rasa entre todos. Es decir, no se valora la antigüedad, la experiencia. No será fácil coger por los cuernos este toro, pero está claro que en otros convenios sí que se valora la antigüedad. Se catalogan trienios o quinquenios. Y quién va a negar que en este oficio la experiencia es un grado, aunque eso no suponga una garantía, pero por otra parte también sabemos que en esta profesión garantías hay muy pocas. Sin riesgo no hay... que cada uno complete la frase como quiera.

## **LAS CATEGORÍAS Y LOS LÍMITES**

Como escribíamos más arriba, la tabla rasa, el café para todos... son fórmulas que no sirven porque ni todo

el mundo compite en igualdad de condiciones ni en la misma división. De hecho en el acuerdo ya existen y se establecían algunas categorías. De reparto clásico, coral y corta duración. Pero igual no son suficientes. En convenios de otras comunidades, Cataluña sin ir más lejos, ya se establecen. Dentro del debate se habló de la posibilidad de categorizar y se propuso, como posibilidad, diferenciar entre compañías subvencionadas y no subvencionadas.

¿Y cómo resumir lo que se dijo de los límites o lo que no se dijo? Pero presentes lo estuvieron. Además de los económicos, los límites o lo difuso de la fronteras que se supone que dividirían a la gente entre los de un lado y los del otro. Pues que no están claros. Porque los hay actores-empresarios, empresarios-actores, que no es lo mismo, dramaturgos-actores, actores-directores, bueno, podríamos seguir haciendo combinaciones pero creemos que está claro. Solo esperamos que esta dicotomía o desdoblamiento sirva para entender a la otra parte, que seamos capaces de ver lo plural de la realidad del teatro vasco de hoy en día y que esto nos lleve a firmar un Convenio lo más justo posible para todos y, por nuestra parte como sindicato de actores y actrices, que dignifique el oficio y sus condiciones de trabajo. Estamos en ello y esperamos que esto se materialice en un texto que recoja y regule la variedad del teatro vasco contemporáneo.



# ZERGATIK BIKOIZTAILEEN GREBA ETA ZERTAN GAREN

Zuetako hainbatek azken hilabeteotan entzun du ziurrenik bikoizketan eta bikoiztaileen artean badela sesiorik eta arazorik, eta sektore barruko pertsona askori gertatu eta gertatzen direnak azaltzeko, EABk ematen digun aukera hau baliatu nahi genuke.

Joan den Irailean, luze zetorren egoera kaskar baten okertzeak ekarri zuen lanbidean genbiltzan pertsona batzuk "nahikoa da" esatera bultza gintuen azken tanta. ETB ren lana esleitzen duen Mixer enpresak, lehiaketa publikoa lortzeko salneurriak bota (ETB ren aginduz omen) eta hurrengo egunean langileoi beherapenak ezartzera etorri zitzaigun. Azken sei urte hauetan % 37 batzen dute jaitsierek.

Onartezina iruditu zitzaigun eta euskarazko bikoizketa egitera ukatu ginen. Elkarte bat sortu eta baldintza duinak aldarrikatuz gogor egin dugu lan, erkidegoko hitzarmen bat lortu eta langileak eta enpresak ere hein batean, ETB ren murrizketa politikatetik kanpo mantentzeko.

Eta erraza zitekeen, baldin eta lan gatazka guztietan gertatu ohi denez, inolako elkartasunik gabeko zenbait lanean jarraitu ez balute. Inolako lotsarik gabe lanbidea txikitu eta, enpresa bakar horren, lan baldintzak guztiz kaskartu dituen enpresa horren defendatzaile bihurtu den dozena t'erdi eskas elementuri esker.

Bieuse elkartea sortu eta lau hilabete ondoren, besteok errepartotan egindako pertsonaiak egiteaz eta jende berria lanbidera gertatzen zenaren berri eman gabe sartzeaz gain, elkarte bat sortu zuten, guztia nahastu eta egoerak bere horretan jarrai zezan saiatzeko asmoz.

Zorionez, Euskadin hitzarmen sektoriala sinatzeko boterea duten sindikatu guztiek, ELA, LAB, UGT eta CC.OO ek garbi ikusi dute Pedro Artetxe Lazkano lehendakari duen EHEBE Bikoizlari Elebidunen Elkartea (AS/B/22418/2019 zenbaki duna) enpresarien aldean kokatzen. Baita EAB sindikatuak ere.

Negargarria da urtetan lankidetzat izandakoak, batzuk sindikatuko kide eta aurpegi ezagunak, lanbidean egiten ari diren sarraskia eta txikizioa, enpresen eta ETB ren oniritziak. Euskarazko bikoizketan edozerrek balio du.

Bieuse Bikoiztaile Euskaldunen Elkartean bikoizketak lanbide bezala araututako gutxieneko duin batzuk izan ditzan borrokatuko gara, lankidetzan eta gure lanbideak merezi duen errespetu, kalitate eta baldintzak erdiesteko indarrez. Bide batez, elkar-tearen ateak zabalik dituzue lanbidearen inguruan zabilzatenek.

**Bieuseko Zuzendaritza Batzordea**



## LOYOLA GARMENDIA NOS ENSEÑA A CANTAR DISFRUTANDO

Me apunté al curso de canto que nos anunciastéis y en nombre de los que hemos asistido os quiero dar un resumen de los días pasados, en que ha consistido, que hemos aprendido y que nos llevamos de estos días vividos juntos. Adelanto que nos llevamos amor, toneladas de amor.

Los que fuimos, con nuestros cuadernos y canciones, mas o menos aprendidas, nos juntamos el sábado 1 de junio en el local de EAB en San Bartolomé. Allí nos esperaba quien iba a ser nuestro profesor de canto y una más que agradable sorpresa: Loyola Garmendia. Loyola Garmendia en persona, de carne y hueso, uno de los componentes de Golden Apple Quartet. Yo le había visto y escuchado en la radio, tele... pero desconocía a la persona.

Desde mi experiencia y con mis 82 años, he conocido una gran cantidad de profesores; españoles, ingleses, alemanes, franceses, americanos, en un abanico de temas variados, ya que siempre estuve y estoy aprendiendo. Soy un aprendiz de Antonio Sánchez porque creo en él y porque le debo todo lo que se a él que además es mi mejor y más fiel amigo. Desde mi experiencia os puedo decir que el Curso de Canto impartido por Loyola ha sido mucho más de lo que esperábamos. No voy a decir que ahora somos excelentes cantantes, pero os voy a decir las bases que hemos aprendido de la mano de Loyola. Hay un antes y un después. Allí nos presentamos: Patxi y su *My way* en euskera, Olatz y *Padam, padam, padam*, Iñake y la preciosa nana *Bonbolontena*, Maialen y *Nere herriko neskatxa Maite*, Vidal y su *América*, Alazne y *Libre*, por último Antonio y *Les feuilles mortes*. Hojas muertas, sí. Tan solo eso, canciones sin alma, como estaban nuestras canciones antes de que Loyola limpiara los sobrantes y sacara los tonos, las pausas, las emociones, la historia que cuenta cada canción.

Loyola nos enseñó a encontrar lo que tenemos dentro cada uno y que al conocerlo hemos descubierto algo

maravilloso. Mas adelante os haré sentir el cambio de esas canciones a canciones vivas con alma, sí, vivas y que emocionan, porque Loyola ha sido el faro que ha sabido enfocar nuestro potencial para que seamos nosotros los que lo practiquemos y encontremos.

Loyola es un enorme y extraordinario Coach de música. No os voy a hablar del *twang*, del *belting*, o del esfinter ariepiglótico, prácticas con las burbujas, de los anclajes y tantas maravillas aprendidas y que si se vuelve a anunciar este curso por Loyola, no dudaré en apuntarme. Pongo dos condiciones: que el profesor Loyola Garmendia me suspenda, sí, que me catée, para repetir curso con él, y la otra condición es que se apunten los compañeros y compañeras que me han acompañado, porque con ellos y después de haber trabajado cada canción con Loyola, hemos volado a un cabaret de Paris escuchando *Padam* de Edith Piaf, nos hemos acercado al mar paseando con aquel amor que tuvimos de jóvenes enamorados, viendo como nuestras huellas se borran en la arena por el mar, he sentido al niño en su cunita enamorado de la nana, que no se dormía y que por fin se durmió, y nos hemos vuelto a enamorar total de la bella *neskatxa Maite*.

Sí, sí, de verdad os digo que hemos estado en América y sobre todo, sobre todo, sobre todo nos hemos sentido libres, sí libre, libre total... Hemos sido y he sido libre y ¿sabéis porque?, porque hemos hecho las cosas a mi manera, libre y a mi manera. Nada como esto. Y con mis ojos humedecidos con la emoción que siento al recordaros esos momentos os digo a todos y todas: grandes, que grandes sois amigos, grandes todos ¡grande Loyola! Con un fuerte abrazo para todos, para todas. **Antonio Sánchez**





## ENTRENAMIENTO ANTE LA CÁMARA CON **NORMA VILA**

Durante todos los jueves de mayo de este 2019 de 09:30 a 14:30 ha tenido lugar el entrenamiento ante la cámara que se llevaba planteando desde hace tiempo por parte de EAB, intentando llevar a una continuidad aceptable los ejercicios que en los cursos monográficos se ven acotados por la falta de tiempo.

Queríamos, los participantes, primero dar las gracias a Norma Vila por prestarse a dirigir el entrenamiento y dedicar tiempo a escoger las secuencias sobre las que trabajar y aportarnos el material necesario.

Y segundo, queríamos destacar la importancia de este tipo de dinámica, en la que sin la presión de un resultado inmediato y en un entorno colaborativo, permite a los actores conocerse, plantearse algún pequeño reto, o simplemente mantenerse activo y alerta en los espacios de vacío laboral. Eso, creemos, da posibilidad de crecimiento individual y global. Hemos trabajado las secuencias cada semana de una manera:

- Las dos primeras teníamos la secuencia en soporte audiovisual y la película entera.
- La segunda secuencia, separata y guión.
- La tercera únicamente separata y guión. Rodando en orden cronológico.

Señalamos esto porque nos parece muy útil en un entorno, el actual, en el que se te pide hacer tu trabajo partiendo de materiales dispares, el poder entrenar en esa atmósfera ya descrita de relajación y falta de presión inmediata y ajena a lo que es puramente nuestro trabajo.

Nos parece además, un espacio íntimo en el que

se pueden encontrar las diferentes profesiones audiovisuales y discutir sobre sus necesidades y sus diferentes puntos de vista. Y no en conversaciones de bar, sino en la arena, en el barrillo.

También es un placer poder trabajar secuencias a las que no podríamos acceder, así a bote pronto, en el mercado laboral actual, por perfil o cualquier otra razón.

Incluso, creemos que si se hubiera dilatado en el tiempo y al haber roto el hielo de los dos primeros días, el equipo actoral y la dirección podríamos haber aportado otras formas desde las que trabajar. En definitiva, entrenar. Sólo por curiosidad.

Así que, dicho esto, solo queda agradecer de nuevo a Norma la calidad de las secuencias escogidas, la facilidad que nos ha dado de acceso de los materiales y el esfuerzo y el trabajo dedicado con paciencia, honradez y buen gusto. Es un lujo, y esperamos que ella esté la mitad de satisfecha de lo que lo estamos nosotros con ella. Un lujo, lo dicho.

Agradecer la labor de Igor y Nacho, operadores de cámara, y la del personal de Bilbaoeszena por estar siempre a nuestra disposición.

Ojalá EAB se plantease dar continuidad a esta iniciativa, que no es muy espectacular pero es muy útil. Planteado como sea planteado, creo que el entrenamiento es uno de los pilares de nuestro trabajo, el que hace avanzar a la profesión, el que nos hace evolucionar y el que permite sorprendernos a nosotros mismos.

**Gabi, Irene, Miriam, Esti, Aiora, Asier, Amaia, Jon Koldo, Mikel, Marta y Ana.**



## HURRENGO SORMENAREN PARTE IZAN

2019ko Udazkena  
Irun

### Sormen prozesua

Urriak 28tik azaroak  
6ra arte. 6 lan egun

### Emanaldia

Azaroak 8an

# SORMENAREN PARTE IZAN

Elkarlana, interesa, bizikidetzatza, urduritasuna, laguntza, emozioa, agobioa, estresa, barreak, ilusioa, bulnerabilitatea, amesgaiztoak, beldurrak... hauek izan dira Gipuzkoako *Sormenaren parte izan* egitasmoaren laugarren urtean entzun ditugun hitzetako batzuk, bai Manteo eta Altzako ikasleen ahoetatik eta baita aktore eta zuzendarien aldetik ere.

Dakizuen bezala, egitasmo honen helburua, ikasle/nerabeen beldurrekin, kezkekin, ametsekin,... ikastetxe bakoitzean antzezlan labor bat sortzea da. Aurten, bi ikastetxe, Manteo eta Altza, bi zuzendari, Marga Altolagirre eta Aizpea Goenaga, Koordinatzaile bat, Esther Uria Koordinatzailearen laguntzaile bat, María Alonso eta hamar aktore guztira.

Nire bigarren urtea izan da egitasmo honetan eta esperientzia guztiz ezberdinak izan dira biak, ikastetxe, ikasle, aktore eta zuzendariak aldatzean, bidaia guztiz aldatzen baida, gutako bakoitza mundu bat garelako. Pertsona eta aktore bezala ikasi eta bizi izan duguna, zaila da hitzekin azaltzea baina hori denez nire gaurko helburua, bi asteko bidai zoragarri bat izan dela esango dizuet.

Aktore eta zuzendarien eskuzabaltasuna funtsezkoa da ekimen honetan eta aurten soberan egon da. Denak itsasontzi berdinean geunden, guztiak bat eta naiz eta lan asko egin eta azken eguna arte emaitza zein izango zen ez jakin, fede handia genuen. Ikasleak erakutsi

eta eman digutena beraien munduan sartzen utziz, benetan hunkigarria izan da. Beraien beldurrak partekatu dituzte gurekin: Heriotza, diru falta, lagunak edo familia galtzea, besteen aurrean gaizki gelditzea, notak, baztertuak izatea, biolentzia, estresa... baina, naiz eta nerabeek arazoak eta beldurrak izan, guztiok ditugun antzeko beldurrak dira eta hori saiatu gera antzezlanean azaltzen. Ikasleak, azkarrak, bulnerableak, bihotz handikoak eta kanpotik eta barrutik ederrak direla ikusi dugu, etorkizunerako esperantza eman digute. "Nerabeen edertasun bulnerablea" irudukatu nahi izan dugu gure antzezlanarekin eta beraien antzezlanaren parte oso garrantzitsua izan dira. Beraiek Sormenaren funtsa izan dira eta gure barruan jarraituko dute, gure zatitxo bat bezala.

Bi antzezlan guztiz ezberdinak, hori da aniztasunaren aberastasuna; Sormen bakoitza mundu berri bat. Eta guzti honi, Marga Altolagirreraren magiaz beteriko eliza/antzezlan espazioa gehitzen badiogu, esperientzia zoragarri batean bilakatzen da.

Eskerrik asko Esther, María, Eneko, Gurutze, Edu, Iñigo, Marga, Aizpea, Amaia, Eriz, Adriana, Maite, Belén, Amaia, Nagore, Maddi, Amaia, Libe eta batez ere, Altza eta Manteoko ikasleei. **Libe Mendizabal**



# UDAZKENEKO IKASTAROAK CURSOS PARA EL OTOÑO

Oraindik falta da denbora udazkenerako, hau da, gure hurrengo ikastaroak aurrera eramateko. Baina aperitibo gisa, segidan laburtzen dizkizuegu zeintzuk antolatzeko asmotan gabilta. Batzuk zehaztuagoak ditugu besteak ez hainbeste.

Aunque falta tiempo para los cursos que organizaremos en otoño, a modo de aperitivo os resumimos que es lo que tenemos, de momento, entre manos.



## ▶ ANTZERKIA BILBON

Fernanda Oraci-rekin antolatuko dugu. Seguruenik urrian. Hara zer dion bere In egiteko moduz: "Nire bilaketa guztia lan egiteko askatasunarekin lotuta dago, interpretazioak biderkatu dezan bere adierazpen ahalmena, irudimerna, narrazio ahalmena..."

## TEATRO EN BILBAO

Lo impartirá Fernanda Oraci. Lo más seguro en octubre. Esto es lo que dice de su forma de trabajar: "Desde hace años vengo desarrollando una serie de prácticas vinculadas a preguntas, dificultades... Toda mi búsqueda está orientada a la búsqueda de libertad en la relación con la actuación para multiplicar el potencial expresivo, imaginario, narrativo..."



## ▶ EDITATU ZURE BIDEOBOOK-A

AISGE-rekin batera. Norberak bere bideo-book-a editatu ahal izateko tresnak eskeintzea da asmoa. Joselu Castro, eskarmentu handiko editoreak emango du.

## EDITA TU PROPIO VIDEOBOOK

En colaboración con AISGE. La intención es ofrecer los instrumentos necesarios, la técnica, para que cada uno pueda editar su propio videobook. Lo impartirá Joselu Castro, editor de amplia experiencia.



## ▶ INTERPRETAZIOA ETA KAMARA

Joan den urtean bezala gure asmoa asteburu batez LANDETXE BATEAN egitea da. Dekoratu naturalak bilatuz grabaketak egiteko. Zehazteko daukagu nork emango lukeen.

## INTERPRETACION Y CÁMARA

Como el año pasado, nuestra intención es organizarlo durante un fin de semana en un AGROTURISMO, utilizando decorados naturales. Está por concretar quién lo impartirá.

**50€**  
5 ARGAZKI  
ERRESOLUZIO  
ALTUAN LANDUTA

ESKAINITZA BEREZIA  
EABKO EIDEENTZAT  
SOILIK

EZ ITXARON  
GEBIAGO ETA  
EGUNERATU ORAIN  
ZURE BOOK  
PROFESIONALA

SUSPATZEN DUTE  
**EAB** Euskal  
Aktoreen  
Batasuna

ARGAZKILARIAK:  
MIKEL MARTINEZ  
SON AOJUIL

**ESTUDIOKO  
BOOKA**  
EABKO EIDEENTZAT SOILIK

Oso pozik gaude eta zuek ere hala zaudete-  
la uste dugu argazkiak egiteko egin genuen  
eskeintzarekin. Zuen aldetik erantzun bikaina  
jaso zen. Hori ikusita eskeintza udazkenean  
bertutoko dugu. Bilbon Son Aoujil eta Donos-  
tian Mikel Martinez eskutik izango aurrekoan  
bezala. Irailean informazio zehatzagoa jasoko  
duzue.

Estamos muy contentos, y creemos que vo-  
sotros/as también, con la oferta de fotos que  
hicimos. Vuestra respuesta ha sido magnífica.  
Visto el resultado hemos decidido renovar en  
otoño la oferta de la mano de, en Bilbao Son  
Aoujil, y en Donostia Mikel Martinez, como en  
la tanda anterior. En septiembre recibiréis in-  
formación más concreta.

**EAB** Euskal  
Aktoreen  
Batasuna

CASTING | CURSOS

Gogoratu zuen fitxa web orrian begiratzea eta  
behar izatekotan gaurkotzea.

Recordad consultar vuestra ficha en la web y  
actualizarla si fuera necesario.

Donostia Zinemaldia  
Festival de San Sebastián  
International Film Festival

SSIFF Sail Ofiziala  
Sección Oficial  
Official Section

SSIFF Zabaltegi  
Tabakalera

SSIFF Horizontes  
Latinos

SSIFF New  
Directors

SSIFF Pertak

SSIFF Nest  
Film Students

SSIFF Culinary  
Zinema

2019  
Kala  
Septiembre  
21/22

**66**

rtve

Irailean ere, urtero bezala, Donostiako Zine-  
maldirako sarreraren zozketa egingo da. Intere-  
satuak adi egon gure mezuetara.

En septiembre también, como cada año, ha-  
remos el sorteo de entradas para el Zinema-  
ldia. Los interesados estad atentos a nuestros  
correos.

---

SINDIKATUKO TXARTELAREN BIDEZ JASO AHALKO  
DITUZUN ZERBITZUEN DESKONTUAK

**SERVICIOS EN LOS QUE PUEDES OBTENER  
DESCUENTO CON EL CARNET DE AFILIACION**

---

**GIPUZKOA**

---

Academia de idiomas OUI	20%	<a href="http://www.academiaoui.com">www.academiaoui.com</a>
Fotógrafo Mikel Martínez Etxezarreta	15%	<a href="http://www.mikelmartinez.net">www.mikelmartinez.net</a>
Maquillaje y peluquería Ainhoa Eskizabel	15%	<a href="mailto:ainhoexki@hotmail.com">ainhoexki@hotmail.com</a>
Tai Chi Chuan Eskola	15%	<a href="http://www.taichichuaneskola.com">www.taichichuaneskola.com</a>
Videos Zazpiterdi	15%	<a href="http://zazpiterdi.com/es">http://zazpiterdi.com/es</a>
Videos Zumeta	15%	<a href="http://www.zumetavideo.com">www.zumetavideo.com</a>

---

**BIZKAIA**

---

Coach Yannick Vergara	20%	<a href="mailto:yannickv@hotmail.com">yannickv@hotmail.com</a>
Librería de Artes Escénicas Yorick	5-15%	<a href="http://www.libreriyorick.com/teatro/">www.libreriyorick.com/teatro/</a>
Maquillaje profesional Alicia Suárez	15%	<a href="http://www.aliciasuarez.net">www.aliciasuarez.net</a>
Peluquería Glamuforia	15%	<a href="https://www.facebook.com/glamuforia">es-es.facebook.com/glamuforia</a>
Videos Yolanda López de Heredia	15%	<a href="mailto:yolandalzhheredia@gmail.com">yolandalzhheredia@gmail.com</a>

---

**ANTZOKIKO DESKONTUAK**

---

Alegria Dulantzi	0% <small>Precios populares</small>	<a href="http://www.alegriadulantzi.com">www.alegriadulantzi.com</a>
Arriaga Antzokia	25%	<a href="http://www.teatroarriaga.com">www.teatroarriaga.com</a>
Barakaldo	50%	<a href="http://www.teatrobarakaldo.com">www.teatrobarakaldo.com</a>
Donostiako Antzokiak	10%	<a href="http://www.donostiakultura.com">www.donostiakultura.com</a>
Elorrio	50%	<a href="http://www.arriolaka.eus/es">www.arriolaka.eus/es</a>
Gasteizko Antzokiak	20%	<a href="http://www.principalantzokia.org">www.principalantzokia.org</a>
Lobiano Kulturgunea (Ermua)	25%	<a href="http://www.ermua.es">www.ermua.es</a>
San Agustin Aretoa (Durango)	25%	<a href="http://www.durango-udala.net/sanagustin">www.durango-udala.net/sanagustin</a>
Oreretako Kulturgunea	10%	<a href="http://www.errenteria.net">www.errenteria.net</a>
Zornotza Aretoa	25%	<a href="http://www.zornotzaaretoa.net">www.zornotzaaretoa.net</a>
Zumaia	50%	<a href="http://www.zumaia.eus/es">www.zumaia.eus/es</a>

# AISGE

*da zurea*

Ikus-entzunezko aktorea bazara,  
**EGIN ZAITEZ BAZKIDE!**

Musutruk,

Formakuntzan  
laguntzaile  
izango gaituzu,  
lanean babesle

Eta dagozkizun  
eskubideen  
zaintzaile



aisge

[www.aisge.es](http://www.aisge.es)

DIRUZ LAGUNDUTAKO BERRIPAPERA

KOLABORATZAILEA



Gipuzkoako Foru Aldundiak  
Diputación Foral de Gipuzkoa



EUSKO LEGEBILTZARIA  
GOBIERNO VASCO

